قال فذكرت ذلك لشعبة فقال : ويلك ! إنما هو : .

(فما جَبُنُوا أنا نشدّ ُ عليهمُ ... ولكن رأوا ناراً تُحشّ وتَسْفَعُ) قال الأصمعي : وأصاب أبو عمرو وَأصاب شعبة ولم أر أحداً أعلم بالشعر من شُعبة تُحش : توقد وتحس : تمس وتشوى .

وفي بعض المجاميع : صحّف حماد بن الزبرقان ثلاثة ألفاظ في القرآن لو قرىء بها لكان صواباً وذلك أنه حفظ القرآن من مصحف ولم يقرأه على أحد : اللفظ الأول (وَمَا كان اسْتغْفَارُ إبْرَاهيمَ لأَبيه إلاّ عَنْ مَوْعدَةٍ وَعَدَهَا) أبَاهُ يريد إيّاه .

والثاني (بَل الّذينَ كَفَرُوا في عزّةٍ وشقَاق) . والثالث : (لكلّ امْرىءٍ منْهُمْ يَوْمَئذٍ شَأْنٌ) يَعْنيه .

وروى الدارقطني في التصحيف عن عثمان بن أبي شيبة : أنه قرأ على أصحابة في التفسير : (ألم تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبّكَ بأصْحَاب الفيل) .

يعني قالها كأوّل البقرة .

وقال ابن جنّي في الخصائص : " باب في سقطات العلماء " حكي عن الأصمعي أنه صحّف قول الحُطَيْئة : .

(وغررتني وزعمت أنك ... لابن بالصيف تامر) - مجزوء الكامل - فأنشده " لا تَني بالضيف تامر " أي تأمر بإنزاله وإكرامه